

Türkischsprachige Umweltbotschafter*innen



YEŞİL ÇEMBER – ökologisch interkulturell gemeinnützige GmbH

www.yesilcember.eu info@yesilcember.eu

**Yeşil
Çember**
ökologisch. interkulturell.



**Umweltschulung
in der Natur**

**Yeşil
Çember**
ökologisch. interkulturell.

**Deutsche Übersetzung:
„GRÜNER KREIS“**

Für ökologischen Wandel Menschen interkulturell bewegen

Wer sind wir?

- (*Jeschil Tschember*, Türkisch für Grüner Kreis)
- Interkulturelle Umweltorganisation mit dem Sitz in Berlin
- Seit 2012: gemeinnützige GmbH (2006-2012: AK-BUND Berlin e. V.)
- 6 feste und 5 freie Mitarbeiter*innen, zahlreiche Ehrenamtliche

Was wollen wir?

- „Barrierefreie“ und kultursensible Umweltbildungsangebote, die **ALLE MENSCHEN in Deutschland** erreichen
- Soziale Diffusion des Umwelt- und Naturschutzgedankens in **ALLEN MIGRANTISCHEN COMMUNITIES**



Deutsche Übersetzung:
„GRÜNER KREIS“

Für ökologischen Wandel Menschen interkulturell bewegen

Was tun wir?

- Entwicklung von niederschweligen, mehrsprachigen und kultursensiblen Infomaterialien und Bildungsangeboten
- Durchführung von **Multiplikator*innen-Schulungen**, Workshops, Aktionen, Energie- & Abfallberatung
- Interkulturelle Events, Naturausflüge und Pflanzaktionen
- Themenschwerpunkt: **Müllvermeidung und Kreislaufwirtschaft**
Betrieb eines Repaircafés, Tausch- und Schenkmärkte, Müllfreie Nachbarschaftsfeste, Putzaktionen, Interkulturelle Beratung von KMU und Markthändler für Mehrwegsysteme
- Beratung und Begleitung der deutschen Umweltakteure bei ihren interkulturellen Projekten und Öffnungsprozessen



Deutsche Übersetzung:
„GRÜNER KREIS“

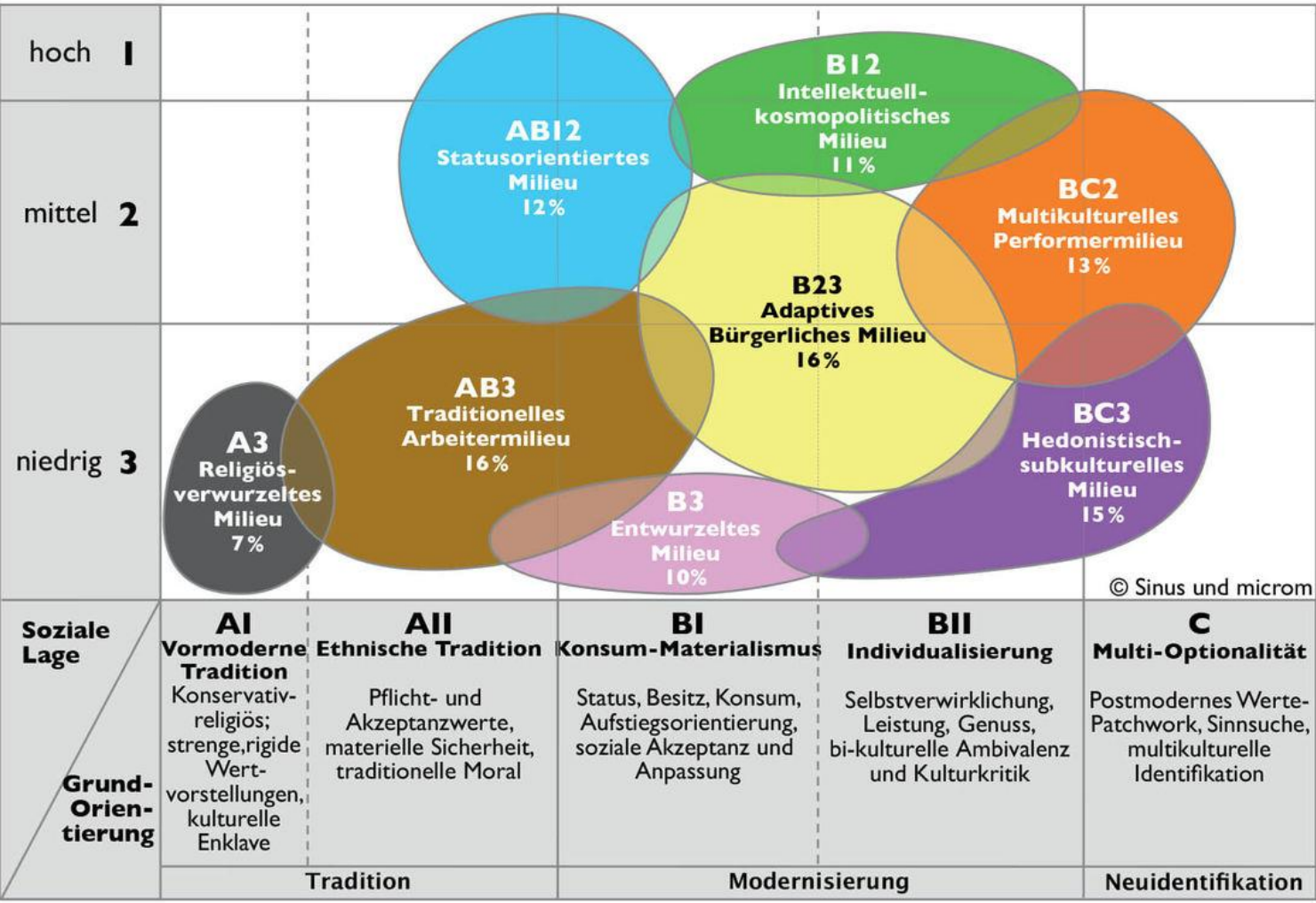
Stimmen der Umweltborschafter*innen

*„Ich schaue nicht mehr auf das Preisschild,
sondern auf die UMWELT-SIEGEL!“*

*„Es hat sich für mich so viel verändert:
Meine ANSICHTEN, meine GEFÜHLE, meine
Ess- und EinkaufsGEWOHNHEITEN, aber an
erster Stelle mein GEWISSEN!“*

*„Ich habe so viel Mut bekommen, dass ich
meine Vision erreichen konnte. Eigentlich war
es gar nicht so schwer, man muss es nur tun!“*

Menschen mit Migrationshintergrund (differenziert nach Milieus)



Wie erreichen wir diese **heterogene** Zielgruppe?

Wertschätzende Kommunikation – egal, welchen sozialen Status die Menschen haben!

Niederschwellige Angebote – praktischer Alltagsbezug, Sprache, partizipativ, interaktiv

Kulturelle Besonderheiten berücksichtigen
Lebenswirklichkeit, Bedürfnisse, Interessen, Freizeit, Motivation, Tabuthemen, Trends etc.

Empowerment – laut dem Spruch „zeige nicht, wie man ein Schiff baut, sondern erwecke in den Herzen die Sehnsucht nach dem Meer“

Unsere Kooperationspartner

Wohnungs-
gesellschaften

Stadtteil-
vereine

Umweltvereine /
-stiftungen

Bildungs-
einrichtungen

Bezirks-
ämter

Bürgerinitiativen

Migranten-
vereine

Senats-
verwaltungen

Unternehmen

Kultur-
einrichtungen

Beispiele für unsere Kooperationen

Türkische Biogut-Filme mit der **BSR**

<https://www.youtube.com/watch?v=oIfIkRhU0A0&list=PLPL1xwsti1EgudLHFY0tUsGDlzzjGYV66&index=1>

Interkulturelle Abfallberatung
SenUVK, Restlos Glücklich, UEC

Gemeinsam, Gerecht, Global
Konzeptwerk, DaMigra, Uni Leipzig

Mehrwegberatung für KMU Neukölln
BUND, Öko-Institut, TUB

Beispiele für unsere Kooperationen

N Rat für NACHHALTIGE Entwicklung

Yeşil Çember
ökologisch. interkulturell.

Sürdürülebilir Ürün Sepeti
Doğa dostu alışveriş rehberiniz



Rat für Nachhaltige Entwicklung

GERMANWATCH

Yeşil Çember
ökologisch. interkulturell.

Germanwatch

Check dein Handy!
Cep telefonunu kontrol et!



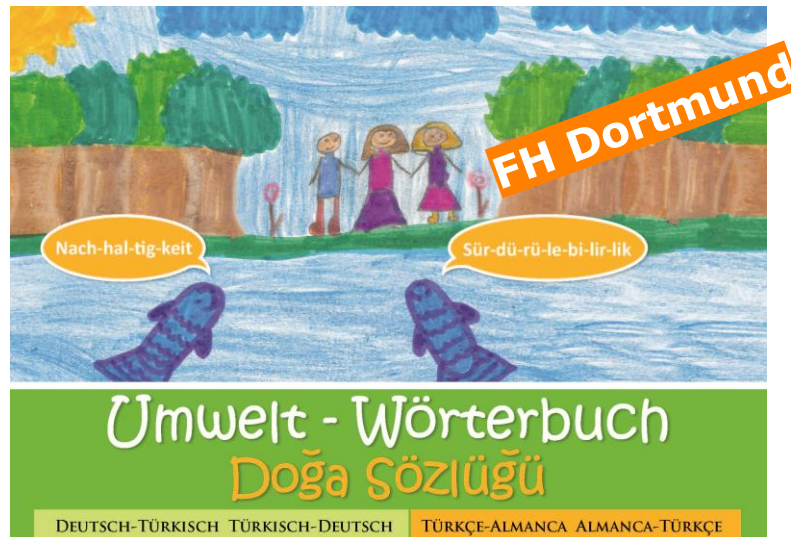
FH Dortmund

Nach-hal-tig-keit

Sür-dü-rü-le-bi-lir-lik

Umwelt - Wörterbuch
Doğa Sözlüğü

DEUTSCH-TÜRKISCH TÜRKISCH-DEUTSCH TÜRKÇE-ALMANCA ALMANCA-TÜRKÇE



Yeşil Çember
ökologisch. interkulturell.



Beispiele für unsere Kooperationen



Handlungsempfehlungen

- 👁️ **Emotional** ⇒ Face-to-face, persönlich, möglichst in der Muttersprache
- 👁️ **Empathisch** ⇒ Die eigene Kultur mit den Augen anderer sehen, Unterschiede als Reichtum erkennen
- 👁️ **Kulturspezifisch** ⇒ Die Lebenswirklichkeit beachten & berücksichtigen
- 👁️ **Neugierig** ⇒ Eingehen auf Bedürfnisse, Interessen, Motivation
- 👁️ **Niedrigschwellig** ⇒ Verständlicher Überblick mit Alltagsbezug
- 👁️ **Dialogorientiert** ⇒ Interaktiv, offen, zuhören, jede Erfahrung & Expertise ist willkommen, „*Werte schaffen Wert!*“
- 👁️ **Bedarfsorientiert** ⇒ Neue und flexible Beteiligungsformen schaffen, Willkommenskultur etablieren
- 👁️ **Fokussiert** ⇒ Durch das gemeinsame Tun entsteht ein Begegnungs- und Erfahrungsraum. Das schafft einen Mehrwert.



Interkulturelle Begegnung im Bürogarten

Yeşil Çember, Klima Allianz Deutschland, FÖS e. V.

Und etwas Inspirierendes...

„Vor uns liegen
atemberaubende
Möglichkeiten,
die als unlösbare
Probleme **getarnt** sind“

Wayne Dyer

Danke heißt auf Türkisch

Te-şek-kür-ler

**Pflanzaktion
mit dem Bergwaldprojekt**

**Yeşil
Çember**
ökologisch. interkulturell.

YEŞİL ÇEMBER – ökologisch interkulturell gemeinnützige GmbH

www.yesilcember.eu

info@yesilcember.eu

Gülcan Nitsch
www.yesilcember.eu